



Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/46/800  
18 December 1991  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок шестая сессия  
Пункт 108 повестки дня

ПЛАНИРОВАНИЕ ПО ПРОГРАММАМ

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Махмуд БАРИМАНИ (Исламская Республика Иран)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании 20 сентября 1991 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей сорок шестой сессии пункт, озаглавленный:

"Планирование по программам:

- a) доклад Комитета по программе и координации;
- b) доклады Генерального секретаря"

и передать его на рассмотрение Пятого комитета.

2. Пятый комитет рассмотрел пункт 108 повестки дня вместе с пунктом 107 (Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1992-1993 годов) на своих 5, 9-17, 19-23, 25, 27, 29, 41, 47-м и 53-м заседаниях 10, 15, 17, 18, 21, 23, 25 и 28-31 октября, 1, 4-8, 11 и 25 ноября и 9 и 16 декабря, соответственно. Соображения, высказанные в ходе обсуждения данного пункта повестки дня, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/46/SR.5, 9-17, 19-23, 25, 27, 29, 41, 47 и 53).

3. Для рассмотрения этого пункта Пятому комитету были представлены следующие документы:

- a) доклад Комитета по программе и координации о работе его тридцать первой сессии (A/46/16) 1/;
- b) последствия для бюджета по программам, связанные с докладом Комитета по программе и координации (A/46/16/Add.1) 2/;
- c) доклад Экономического и Социального Совета (A/46/3) 3/;
- d) предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1992-1993 годов 4/;
- e) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1992-1993 годов 5/;
- f) среднесрочный план на период 1992-1997 годов: пересмотренная программа 21. Государственно-административная деятельность и финансы (A/46/330 и Corr.1);
- g) доклад Генерального секретаря о методологии контроля и отчетности в отношении выполнения программ Организации Объединенных Наций (A/46/173);
- h) доклад Генерального секретаря об обзоре процедур представления заявлений о последствиях для бюджета по программам и использования и функционирования резервного фонда (A/46/170).

---

1/ Будет издан в качестве документа Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Дополнение № 16 (A/46/16).

2/ Будет издан в качестве документа Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Дополнение № 16A (A/46/16/Add.1).

3/ Будет издан в качестве документа Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Дополнение № 3 (A/46/3/Rev.1).

4/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Дополнение № 6 (A/46/6/Rev.1).

5/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Дополнение № 7 (A/46/7).

**II. РАССМОТРЕНИЕ РЕКОМЕНДАЦИЙ КОМИТЕТА ПО ПРОГРАММЕ И КООРДИНАЦИИ  
ОТНОСИТЕЛЬНО ПРЕДЛАГАЕМОГО БЮДЖЕТА ПО ПРОГРАММАМ НА  
ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1992-1993 ГОДОВ**

**Раздел 1. Общее формирование политики, руководство и координация**

4. На своем 17-м заседании 30 октября Комитет одобрил без голосования рекомендации относительно раздела 1 предлагаемого бюджета по программам, которые содержатся в пунктах 56-60 доклада Комитета по программе и координации (A/46/16).

**Раздел 2. Добрые услуги и установление мира; поддержание мира; исследования и сбор информации**

5. На своем 41-м заседании 25 ноября Комитет одобрил без голосования рекомендации относительно раздела 2 предлагаемого бюджета по программам, которые содержались в пунктах 77-79 доклада Комитета по программе и координации (A/46/16).

**Раздел 3. Политические вопросы и дела Совета Безопасности**

6. На своем 17-м заседании 30 октября Комитет одобрил без голосования рекомендации относительно раздела 3 предлагаемого бюджета по программам, которые содержались в пунктах 85 и 86 доклада Комитета по программе и координации (A/46/16).

**Раздел 4. Политические вопросы и дела Генеральной Ассамблеи и секретариатское обслуживание**

7. На своем 17-м заседании 30 октября Комитет одобрил без голосования рекомендации относительно раздела 4 предлагаемого бюджета по программам, которые содержались в пунктах 94-97 доклада Комитета по программе и координации (A/46/16).

**Раздел 5. Разоружение**

8. На своем 19-м заседании 31 октября Комитет одобрил без голосования рекомендации относительно раздела 5 предлагаемого бюджета по программам, которые содержались в пункте 107 доклада Комитета по программе и координации (A/46/16).

**Раздел 6. Специальные политические вопросы; региональное сотрудничество; опека и деколонизация**

9. На своем 47-м заседании 25 ноября Комитет одобрил без голосования рекомендации относительно раздела 6 предлагаемого бюджета по программам, которые содержались в пунктах 115-118 доклада Комитета по программе и координации (A/46/16).

Раздел 7. Ликвидация апартхеида

10. На своем 20-м заседании 1 ноября Комитет одобрил без голосования рекомендации относительно раздела 7 предлагаемого бюджета по программам, которые содержались в пункте 123 доклада Комитета по программе и координации (A/46/16).

Раздел 8. Международный Суд

11. На своем 20-м заседании 1 ноября Комитет одобрил без голосования рекомендации относительно раздела 8 предлагаемого бюджета по программам, которые содержались в пунктах 127 и 128 доклада Комитета по программе и координации (A/46/16).

Раздел 9. Деятельность в области права

12. На своем 20-м заседании 1 ноября Комитет одобрил без голосования рекомендации относительно раздела 9 предлагаемого бюджета по программам, которые содержались в пункте 136 доклада Комитета по программе и координации (A/46/16).

Раздел 10. Морское право и вопросы океана

13. На своем 20-м заседании 1 ноября Комитет одобрил без голосования рекомендации относительно раздела 10 предлагаемого бюджета по программам, которые содержались в пункте 145 доклада Комитета по программе и координации (A/46/16).

Раздел 11А. Управление Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества

14. На своем 21-м заседании 4 ноября Комитет одобрил без голосования рекомендации относительно раздела 11А предлагаемого бюджета по программам, которые содержались в пунктах 155-186 доклада Комитета по программе и координации (A/46/16).

Раздел 11В. Всемирный продовольственный совет

15. На своем 21-м заседании 4 ноября Комитет одобрил без голосования рекомендации относительно раздела 11В предлагаемого бюджета по программам, которые содержались в пунктах 190-192 доклада Комитета по программе и координации (A/46/16).

Раздел 11С. Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию

16. На своем 21-м заседании 4 ноября Комитет утвердил без голосования рекомендации в отношении раздела 11С предлагаемого бюджета по программам, содержащиеся в пунктах 200-202 доклада Комитета по программе и координации (A/46/16).

Раздел 11D. Нью-Йоркское отделение связи с региональными комиссиями

17. На своем 21-м заседании 4 ноября Комитет утвердил без голосования рекомендации в отношении раздела 11D предлагаемого бюджета по программам, содержащиеся в пункте 207 доклада Комитета по программе и координации (A/46/16).

Раздел 12. Регулярная программа технического сотрудничества

18. На своем 21-м заседании 4 ноября Комитет утвердил без голосования рекомендации в отношении раздела 12 предлагаемого бюджета по программам, содержащиеся в пунктах 216 и 217 доклада Комитета по программе и координации (A/46/16).

Раздел 13. Департамент по международным экономическим и социальным вопросам

19. На своем 21-м заседании 4 ноября Комитет утвердил без голосования рекомендации в отношении раздела 13 предлагаемого бюджета по программам, содержащиеся в пунктах 229-231 доклада Комитета по программе и координации (A/46/16).

Раздел 14. Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития

20. На своем 22-м заседании 5 ноября Комитет утвердил без голосования рекомендации в отношении раздела 14 предлагаемого бюджета по программам, содержащиеся в пункте 238 доклада Комитета по программе и координации (A/46/16).

Раздел 15. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

21. На своем 22-м заседании 5 ноября Комитет утвердил без голосования рекомендации в отношении раздела 15 предлагаемого бюджета по программам, содержащиеся в пунктах 247 и 248 доклада Комитета по программе и координации (A/46/16).

Раздел 16. Центр по международной торговле

22. На своем 22-м заседании 5 ноября Комитет утвердил без голосования рекомендации в отношении раздела 16 предлагаемого бюджета по программам, содержащиеся в пункте 253 доклада Комитета по программе и координации (A/46/16).

Раздел 17. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде

23. На своем 22-м заседании 5 ноября Комитет утвердил без голосования рекомендации в отношении раздела 17 предлагаемого бюджета по программам, содержащиеся в пунктах 260-265 доклада Комитета по программе и координации (A/46/16).

Раздел 18. Центр по науке и технике в целях развития

24. На своем 23-м заседании 6 ноября Комитет утвердил без голосования рекомендации в отношении раздела 18 предлагаемого бюджета по программам, содержащиеся в пункте 270 доклада Комитета по программе и координации (A/46/16).

Раздел 19. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

25. На своем 23-м заседании 6 ноября Комитет утвердил без голосования рекомендации в отношении раздела 19 предлагаемого бюджета по программам, содержащиеся в пунктах 276 и 277 доклада Комитета по программе и координации (A/46/16).

Раздел 20. Центр Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям

26. На своем 23-м заседании 6 ноября Комитет утвердил без голосования рекомендации в отношении раздела 20 предлагаемого бюджета по программам, содержащиеся в пункте 285 доклада Комитета по программе и координации (A/46/16).

Раздел 21. Социальное развитие и гуманитарные вопросы

27. На своем 23-м заседании 6 ноября Комитет утвердил без голосования рекомендации в отношении раздела 21 предлагаемого бюджета по программам, содержащиеся в пунктах 294 и 295 доклада Комитета по программе и координации (A/46/16).

Раздел 22. Международный контроль над наркотическими средствами

28. На своем 25-м заседании 7 ноября Комитет утвердил без голосования рекомендации в отношении раздела 22 предлагаемого бюджета по программам, содержащиеся в пунктах 301 и 302 доклада Комитета по программе и координации (A/46/16).

Раздел 23. Экономическая комиссия для Африки

29. На своем 25-м заседании 7 ноября Комитет утвердил без голосования рекомендации в отношении раздела 23 предлагаемого бюджета по программам, содержащиеся в пунктах 310-314 доклада Комитета по программе и координации (A/46/16).

Раздел 24. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

30. На своем 27-м заседании 8 ноября Комитет утвердил без голосования рекомендации в отношении раздела 24 предлагаемого бюджета по программам, содержащиеся в пунктах 323-326 доклада Комитета по программе и координации (A/46/16).

Раздел 25. Экономическая комиссия для Европы

31. На своем 27-м заседании 8 ноября Комитет утвердил без голосования рекомендацию в отношении раздела 25 предлагаемого бюджета по программам, содержащиеся в пункте 334 доклада Комитета по программе и координации (A/46/16).

Раздел 26. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна

32. На своем 27-м заседании 8 ноября Комитет утвердил без голосования рекомендацию в отношении раздела 26 предлагаемого бюджета по программам, содержащиеся в пунктах 338 и 339 доклада Комитета по программе и координации (A/46/16).

Раздел 27. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии

33. На своем 27-м заседании 8 ноября Комитет принял к сведению выводы в отношении раздела 27 предлагаемого бюджета по программам, содержащиеся в пункте 342 доклада Комитета по программе и координации (A/46/16).

Раздел 28. Права человека

34. На своем 27-м заседании 8 ноября Комитет утвердил без голосования рекомендацию в отношении раздела 28 предлагаемого бюджета по программам, содержащиеся в пункте 350 доклада Комитета по программе и координации (A/46/16).

Раздел 29А. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

35. На своем 29-м заседании 11 ноября Комитет утвердил без голосования рекомендацию в отношении раздела 29А предлагаемого бюджета по программам, содержащиеся в пункте 354 доклада Комитета по программе и координации (A/46/16).

Раздел 29В. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

36. На своем 29-м заседании 11 ноября Комитет утвердил без голосования рекомендацию в отношении раздела 29В предлагаемого бюджета по программам, содержащиеся в пунктах 359 и 360 доклада Комитета по программе и координации (A/46/16).

Раздел 30. Операции по оказанию помощи в случае стихийных бедствий

37. На своем 29-м заседании 11 ноября Комитет утвердил без голосования рекомендацию в отношении раздела 30 предлагаемого бюджета по программам, содержащиеся в пунктах 366-369 доклада Комитета по программе и координации (A/46/16).

Раздел 31. Департамент общественной информации

38. На своем 29-м заседании 11 ноября Комитет утвердил без голосования рекомендацию в отношении раздела 31 предлагаемого бюджета по программам, содержащиеся в пунктах 387-391 доклада Комитета по программе и координации (A/46/16).

III. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.5/46/L.8

39. На 53-м заседании 16 декабря г-н Эль-Хасан Захид (Марокко) внес проект резолюции A/C.5/46/L.8, который был рассмотрен после проведения неофициальных консультаций.

40. На этом же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/46/L.8 без голосования (см. пункт 41).

IV. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЯТОГО КОМИТЕТА

41. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Планирование по программам

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 37/234 от 21 декабря 1982 года, 41/213 от 19 декабря 1986 года, 42/211 от 21 декабря 1987 года, 43/219 от 21 декабря 1988 года, 44/194 и 44/200 В от 21 декабря 1989 года и 45/253 от 21 декабря 1990 года и принимая во внимание резолюцию 1991/67 Экономического и Социального Совета от 26 июля 1991 года,

рассмотрев представленный в устной форме доклад Председателя Пятого комитета о рассмотрении измененной программы 21 среднесрочного плана на период 1992-1997 годов 6/ Вторым комитетом 1/,

рассмотрев доклад Комитета по программе и координации о работе его тридцать первой сессии 8/ и соответствующие части доклада Экономического и Социального Совета за 1991 год 9/,

6/ A/46/330 и Corr.1.

/ A/C.5/46/SR.12 и 29 и A/C.2/46/SR.32.

8/ A/46/16 и Add.1.

9/ A/46/3.



рассмотрев также соответствующие части доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 10/,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о методологии контроля и отчетности в отношении выполнения программ Организации Объединенных Наций 11/ и об обзоре процедур представления заявлений о последствиях для бюджета по программам и использования и функционирования резервного фонда 12/,

принимая во внимание комментарии и замечания, сделанные в Пятом комитете в отношении планирования по программам 13/,

## I

### СРЕДНЕСРОЧНЫЙ ПЛАН НА ПЕРИОД 1992-1997 ГОДОВ

утверждает программу 21 "Государственное управление и финансы" среднесрочного плана на период 1992-1997 годов с изменениями, внесенными Генеральным секретарем 6/;

## II

### КОНСУЛЬТАЦИИ С МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНАМИ В ХОДЕ ПРОЦЕССА ПЛАНИРОВАНИЯ, РАЗРАБОТКИ ПРОГРАММ И СОСТАВЛЕНИЯ БЮДЖЕТА

1. отмечает с беспокойством, что обзор программ работы по большинству разделов предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1992-1993 годов межправительственными органами не производился;

2. просит Генерального секретаря организационно оформить процесс консультаций с государствами-членами по среднесрочному плану или внесению в него изменений и по программам работы, подлежащим включению в предлагаемые бюджеты по программам, и использовать, когда это необходимо, специальные механизмы для обеспечения своевременного их обзора соответствующими межправительственными органами;

---

10/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Дополнение № 7 (A/46/7).

11/ A/46/173.

12/ A/46/170.

13/ A/C.5/46/SR.5-47.

3. предлагает функциональным, секторальным, региональным и центральным органам по обзору повышать качество проводимого ими обзора соответствующих представляемых им документов по планированию и программам;

4. просит Генерального секретаря обеспечить повышение качества предложений, представляемых этим органам, а также их более своевременное представление и совершенствование процедуры их представления в целях облегчения процесса обзора, упомянутого в пункте 3 выше;

### III

#### ПРИОРИТЕТЫ

1. подчеркивает важное значение установления приоритетов как неотъемлемой части процесса планирования, разработки программ и составления бюджета;

2. просит Генерального секретаря сделать все возможное в целях обеспечения того, чтобы все соответствующие подразделения и органы устанавливали и соблюдали приоритеты в соответствии с Положениями и правилами, регулирующими планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки;

3. просит также Генерального секретаря держать в поле зрения положения и правила в отношении установления приоритетов, особенно на уровне видов деятельности и мероприятий, в ходе осуществления бюджета по программам на двухгодичный период 1992-1993 годов и использования резервного фонда;

### IV

#### ЗАЯВЛЕНИЯ О ПОСЛЕДСТВИЯХ ДЛЯ БЮДЖЕТА ПО ПРОГРАММАМ

1. подтверждает необходимость полного осуществления соответствующих положений резолюции 44/200 В Генеральной Ассамблеи;

2. предлагает Генеральному секретарю принять надлежащие меры в целях повышения общей осведомленности о процессе составления бюджета в Организации и, в этой связи, информировать специальные конференции, созываемые под эгидой Организации Объединенных Наций, о последствиях для бюджета проектов их резолюций, рекомендаций и решений;

3. просит Генерального секретаря усилить программную ориентацию содержания заявлений о последствиях для бюджета по программам и предлагать в таких заявлениях или пересмотренных сметах альтернативные варианты осуществления новых мероприятий, как того требуют положения резолюций 41/213 и 42/211;

4. просит также Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам и Комитет по программе и координации на его тридцать третьей сессии доклад по обзору процедур представления заявлений о последствиях для бюджета по программам и использования и функционирования резервного фонда с учетом, в частности, вышеупомянутых просьб;

V

КОНТРОЛЬ ЗА ОСУЩЕСТВЛЕНИЕМ ПРОГРАММ

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о методологии контроля и отчетности в отношении выполнения программ Организации Объединенных Наций 11/;

2. одобряет выводы и рекомендации Комитета по программе и координации, сделанные на его тридцать первой сессии 8/, и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в отношении вышеупомянутого доклада 10/;

VI

КООРДИНАЦИЯ

1. выражает свою признательность Административному комитету по координации за улучшения, внесенные им в его годовой обзорный доклад за 1990 год, в частности путем подготовки нового доклада о программах и ресурсах системы Организации Объединенных Наций 14/;

2. подтверждает важное значение координации в системе Организации Объединенных Наций и ведущую роль Административного комитета по координации, возглавляемого Генеральным секретарем, в обеспечении большей взаимодополняемости и согласованности мероприятий и программ системы Организации Объединенных Наций;

3. одобряет выводы и рекомендации Комитета по программе и координации, сделанные на его тридцать первой сессии, в отношении годового обзорного доклада Административного комитета по координации за 1990 год;

4. просит Административный комитет по координации продолжать его усилия по совершенствованию своих годовых докладов с учетом выводов и рекомендаций Комитета по программе и координации, сделанных на его тридцать первой сессии;

VII

**ПРОГРАММА РАБОТЫ КОМИТЕТА ПО ПРОГРАММЕ И КООРДИНАЦИИ**

**просит** Комитет по программе и координации рассмотреть его программу работы в свете резолюции 1991/67 Экономического и Социального Совета и представить предложения о сроках проведения и продолжительности его сессий;

VIII

**ДРУГИЕ ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ**

**утверждает** другие выводы и рекомендации Комитета по программе и координации, сделанные на его тридцать первой сессии, которые не были утверждены Генеральной Ассамблеей на ее сорок шестой сессии.

-----